



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Tregtisë dhe Industrisë-Ministarstvo Trgovine i Industrije- Ministry of
Trade and Industry
Kabineti i Ministrit - Kabinet Ministra - Cabinet of the Minister

01.Ref. Nr.25
Prishtinë, 16.04.2019

The Minister of the Ministry of Trade and Industry, on the basis of Article 14 paragraph 3 of the Law No. 06/L-019 on Standardization and Article 8 paragraph 4 of the Law No. 06/L-041 on Technical Requirements for Products and Conformity Assessment, for the implementation of the Regulation (MTI) No. 03/2017 on Safety of Lifts, upon the recommendation of the Kosovo Standardization Agency, issues the following:

DECISION
ON PUBLISHING THE LIST OF HARMONISED STANDARDS

Article 1

1. Lifts and safety components for lifts which are in conformity with Kosovo harmonised standards, the references of which are published in the column 2 of the list in the Annex of this Decision, and which adopt European harmonised standards or parts thereof, the references of which have been published in the Official Journal of the European Union, shall be presumed to be in conformity with the essential health and safety requirements set out in Annex I of the Regulation (MTI) No. 03/2017 on Safety of Lifts.
2. If there are no Kosovo harmonised standards from paragraph 1 of this Article, lifts and safety components for lifts which are in conformity with European harmonised standards or parts thereof which are published in the column 5 of the list in the Annex of this decision, shall be presumed to be in conformity with the essential health and safety requirements set out in Annex I of the Regulation (MTI) No. 03/2017 on Safety of Lifts.
3. Where standards that formerly provided presumption of conformity are listed, their presumption of conformity shall cease on the date indicated in column 6.

Article 2

This Decision shall enter into force seven (7) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.

Endrit SHALA

Minister

List of Kosovo Harmonised Standards and European Harmonised Standards under Regulation (MTI) 03/2017 on Safety of Lifts Compliance of lifts and safety components for lifts with the listed standards gives presumption of conformity with the essential health and safety requirements set out in Annex I of the Regulation covered by those standards or parts thereof.					
1	2	3	4	5	6
	Kosovo Harmonised Standard		European Harmonised Standard as listed in the Official Journal of the European Union 2016/C 293/05 from 12.8.2016		
No.	Kosovo harmonised standard Reference	Harmonised standard Title in Albanian	Harmonised standard Title in English	European (EN) harmonised standard ¹ Reference ²	Date of cessation of PoC ³ of superseded standard
1	SK EN 81-20:2019	Rregulla të sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Ashensorë për transportin e njerëzve dhe të mallrave - Pjesa 20: Ashensorë pasagjerësh për mallra dhe për pasagjer	Safety rules for the construction and installation of lifts — Lifts for the transport of persons and goods — Part 20: Passenger and goods passenger lifts	EN 81-20:2014	

¹European harmonised standards adopted by Kosovo harmonised standard in column 2. If the EN harmonised standard was not adopted in Kosovo, the conformity of a product to a EN harmonised standard from column 5 shall constitute the presumption that the product is in conformity with the prescribed technical requirements in the Regulation (MTI) no.03/2017 on safety of lifts (Date of Publication in the Official Jurnal 17.05.2017)

² As published in the Official Journal of the European Union.

³ Presumption of conformity

2	SK EN 81-21:2009+ A1:2012	Rregulla të sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Ashensorë për transportin e njerëzve dhe të mallrave - Pjesa 21: Ashensorë të rinj për pasagjerë dhe ashensorë të mallrave shoqëruar me pasagjer në ndërtesat ekzistuese	Safety rules for the construction and installation of lifts — Lifts for the transport of persons and goods — Part 21: New passenger and goods passenger lifts in existing building	EN 81-21:2009 + A1:2012	
3	SK EN 81-22:2019	Rregulla sigurie për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Ashensorë për transportin e njerëzve dhe mallrave - Pjesa 22: Ashensorë elektrik me rrugë të pjerrë	Safety rules for the construction and installation of lifts — Lifts for the transport of persons and goods — Part 22: Electric lifts with inclined path	EN 81-22:2014	
4	SK EN 81-28:2012	Rregulla të sigurisë për ndërtimin dhe montimin e ashensorëve - Ashensorët për transportimin e njerëzve dhe të mallrave - Pjesa 28: Alarmet e telekomanduara në distancë për ashensorët për transportimin e njerëzve dhe të mallrave	Safety rules for the construction and installation of lifts — Lifts for the transport of persons and goods — Part 28: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts	EN 81-28:2003	
5	SK EN 81-50:2019	Rregulla të sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Kontrolli dhe provat - Pjesa 50:	Safety rules for the construction and installation of lifts — Examinations and tests — Part 50: Design rules, calculations, examinations and tests	EN 81-50:2014	

		Rregullat e projektimit, llogaritjet, kontrollet dhe provat e komponentëve të ashensorëve	of lift components		
6	SK EN 81-58:2012	Rregullat e sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Pjesa 58: Ekzaminimi dhe provat - Prova e rezistencës e dyerve të zbritjes	Safety rules for the construction and installation of lifts — Examination and tests — Part 58: Landing doors fire resistance test	EN 81-58:2003	
7	SK EN 81-70:2003 /A1:2009	Rregullat e sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Pjesa 70: Zbatimet e veçanta për ashensorët që përdoren për pasagjere dhe për prodhime të pasagjereve - Afrueshmëria e ashensorëve për personat e përfshirë, personat me aftësi të kufizuar/invalidë	Safety rules for the construction and installations of lifts — Particular applications for passenger and goods passenger lifts — Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability	EN 81-70:2003/A1:2004	
8	SK EN 81-71:2005+ A1:2012	Rregullat e sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Zbatimet e veçanta për ashensorët për pasagjerë dhe për prodhimet e pasagjerëve - Pjesa 71: Ashensorë rezistent ndaj shkatërrimit	Safety rules for the construction and installation of lifts — Particular applications to passenger lifts and goods passenger lifts — Part 71: Vandal resistant lifts	EN 81-71:2005+ A1:2006	

9	SK EN 81-72:2017	Rregullat e sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Zbatimet e veçanta për ashensorët për pasagjerë dhe për prodhimet e pasagjerëve - Pjesa 72: Ashensorët e zjarrfikëseve	Safety rules for the construction and installation of lifts — Particular applications for passenger and goods passenger lifts — Part 72: Firefighters lifts	EN 81-72:2015	
10	SK EN 81-73:2017	Rregulla të sigurisë për ndërtim dhe instalimin e ashensorëve -Zbatime të veçanta në ashensorët e udhëtarëve për udhëtarin dhe mallrat -Pjesa 73 : Sjellja e ashensorëve në rastin e zjarrit	Safety rules for the construction and installation of lifts — Particular applications for passenger and goods passenger lifts — Part 73: Behaviour of lifts in the event of fire	EN 81-73:2016	
11	SK EN 81-77:2019	Rregullat e sigurisë për ndërtimin dhe instalimin e ashensorëve - Zbatime të veçanta për ashensorët e pasagjerëve dhe ashensorët e mallrave shoqëruar me pasagjer - Pjesa 77: Ashensorët subjekt i kushteve sizmike	Safety rules for the construction and installations of lifts — Particular applications for passenger and goods passenger lifts — Part 77: Lifts subject to seismic conditions	EN 81-77:2013	
12	SK EN 12016:2019	Kompatibiliteti elektromagnetik - Standarde të familjes së produkteve për	Electromagnetic compatibility — Product family standard for lifts, escalators and moving walks — Immunity	EN 12016:2013	

		ashensorët, shkallët lëvizëse dhe vendkalimet lëvizëse - Imuniteti			
13	SK EN 12385- 3:2004 +A1:2009	Kavo çeliku - Siguria - Pjesa 3: Informacion për përdorimin dhe mirëmbajtjen	Steel wire ropes — Safety — Part 3: Information for use and maintenance	EN 12385-3:2004 +A1:2008	
14	SK EN 12385- 5:2002 /AC:2013	Litarë prej tel çeliku - Siguria - Pjesa 5: Litarë me fije te përdredhur për ashensorë	Steel wire ropes — Safety — Part 5: Stranded ropes for lifts	EN 12385-5:2002 /AC:2005	
15	SK EN 13015:2001 +A1:2009	Mirëmbajtja e ashensorëve dhe e shkallëve mekanike - Rregullat për instruksionet e mirëmbajtjes	Maintenance for lifts and escalators — Rules for maintenance instructions	EN 13015:2001 +A1:2008	
16	SK EN 13411- 7:2006+A1:2009	Fundet për kavot me fije çeliku -Siguria - Pjesa 7: Xhunto konike simetrike	Terminations for steel wire ropes — Safety — Part 7: Symmetric wedge socket	EN 13411-7:2006 +A1:2008	